

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 120 (1994)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Ihr persönliches Horrorskop : 1994  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-596891>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# IHR PERSÖNLICHES HORRORSKOP:

# 1994

## WASSERMANN

(21. Januar bis 18. Februar)

Nachdem das eigentliche Jahr des Wassermann-Zeichens vorbei ist (1993), hat es trotzdem noch lange nicht ausgeregnet. Nehmen Sie es auf die leichte Schulter (die rechte), am besten geschützt von einem Mantel Marke Manteau, – und Sie werden spüren: Lächelnd im Regen spazieren, verhilft Ihrer Beinfreiheit zu ganz neuem Gespür.

## FISCHE

(19. Februar bis 20. März)

Erfolge erarbeiten – Zeit einteilen – nicht überanstrengen – das alles tönt wie: Die Menge macht das Gift. Hören Sie nicht auf diese und andere abgegriffene Binsenwahrheiten, sondern tun Sie das Gegenteil vom Gegenteil, in Ihrem sehr speziellen Fall am besten gleich zwei mal zwei.

## WIDDER

(21. März bis 20. April)

1994 verläuft genau so, wie Sie es sich vorgenommen haben – Sie haben es sich doch vorgenommen? Alles weitere steht in den Sternen.

## STIER

(21. April bis 20. Mai)

Stellen Sie 1994 den Alkoholkonsum ein. Essen Sie kein Wachtelfleisch und fahren Sie auf gar keinen Fall nach Fatima zum Wunder. Wunder gibt es zwar immer wieder, doch die finden zwischen Himmel und Erde statt, und Sie als Stier beggnen 1994 ganz anderen Dingen beim Fliegen.

## ZWILLING

(21. Mai bis 21. Juni)

Da ist etwas, das wird Sie das ganze Jahr über begleiten, wird

Natürlich, unser nach wissenschaftlichen Gesichtspunkten erstelltes Jahreshorrorskop muss mit der gehörigen Portion Mut und Offenheit gelesen wie gedeutet werden. Die Wahrheit der Sterne offenbart sich nur den Geduldigen, die Metaphern und Symbole verlangen nach behutsamer Deutung und Umsetzung. Wie sagt doch Madame Etoile: «Unser Sternzeichen, das davon abgeleitete persönliche Horrorskop, ist nicht wortwörtlich zu verstehen, es bildet lediglich das Gerüst, ein Fundament, mit und auf dem wir erfolgreich bauen können.»

immer da sein, auch wenn Sie dort sind. Es ist kein Schatten, nein, nein, etwas Handfestes, mit Händen greifbar, etwas, das Ihnen sehr verbunden ist, nahesteht, so nah, dass Sie es vielleicht deshalb gar nicht sehen können – vielleicht Ihr Zwilling?

## KREBS

(22. Juni bis 22. Juli)

1994 wird für Sie ein gutes, wenn auch nicht immer leichtes Jahr. Scheren Sie sich (zweimal) nicht um die Meinung anderer, schliesslich sind Sie als Krebs ja der geborene Rückzieher, und wenn Ihnen jetzt schon mal ein gutes Jahr vorausgesagt ist, dürfen Sie sich unbesorgt weit aus Ihrem Bau herauswagen. Und bei Ihrer Rückkehr wird Ihnen das Verhandlungsgeschick mit dem/der/den neuen Bewohnern Ihres Unterschlupfes beistehen, es sei denn, Sie gehören zu den in der 1. Dekade Ausgegorenen.

## LÖWE

(23. Juli bis 23. August)

Für Löwin und Löwe ist 1994 eine ausgeprägte Zeit der Harmonie angesagt. Vor allem, wenn Sie in einer harmonischen Zweier- bis Dreier-Beziehung mit einer Löwin/einem Löwen leben, die/der, ebenfalls wie Sie, exakt fünf Monate vor Weihnachten geboren ist, und zwar im riesigen Rechteck von Uddevalla – Mölndal – Wlikija Luki – Staraia Russa. (Schweizer Weltatlas, Ausgabe 1981, Seite 71; zu beziehen beim Lehrmittelverlag des Kantons Zürich.)

## JUNGFRAU

(24. August bis 23. September)

Geniessen Sie Ihre Jungfräulichkeit in vollen Zügen, man wird nicht jünger. Die Früchte hängen zwar von Jahr zu Jahr tiefer, doch ob dies neben den Obstpflückern allen anderen auch gefällt, steht in den Sternen.

## WAAGE

(24. September bis 23. Oktober)

Sind Sie auch ganz bestimmt sicher, dass Sie im Zeichen der Waage geboren sind? Liegt auf gar keinen Fall ein Irrtum, eine Verwechslung vor? Also, wenn Sie alle Daten auf Papieren und im Taufregister noch einmal eingehend geprüft haben und 100prozentig sicher sind – schriftlich und im Doppel – dann, ja, dann alles Gute!

## SKORPION

(24. Oktober bis 22. November)

O, o, o, oh! Nichts da, weg mit dem Stachel! Vorbei sind die Zeiten, wo Gift gegen Galle und anderes Übel half. Gegen Ihr altes Gift sind alle längst resistent. Die Welt greift heute zu Strychnin, umweltfreundlich verpackt im handlich unauffälligen Designerflacon. Kämpfen Sie gegen unliebsame MitstreiterInnen mit Ihrer stärksten Waffe: der Lesebrille!

## SCHÜTZE

(23. November bis 22. Dez.)

Nach Einführung von automatischen Treffer-Zeige-Systemen in den meisten öffentlichen Schiessanlagen landauf landab, werden Sie vermehrt zu Hause anzutreffen sein. Nehmen Sie dies, egal ob Frau oder Mann, nicht gleich zu tragisch, es wird sich 1994 sehr bald etwas anderes finden.

## STEINBOCK

(23. Dezember bis 20. Januar)

Ihr Zuständigkeitsgebiet wird sich 1994 ausdehnen, Sie werden vermehrt öffentlichen Boden betreten müssen bei Ihren Ausflügen zum Zweck der Erhaltung Ihrer Art. Seien Sie hier an dieser Stelle versichert: Das Gros der Bevölkerung ist mit Herz und Seele bei Ihnen.